

Rafał Taubenschlag

"Les papyrus de la Fondation
Egyptologique Reine Elisabeth, XIII.
Vente d'une esclave par διεμβολή",
Jean Bingen, "Chronique d'Egypte",
no 48, 1949 : [recenzja]

The Journal of Juristic Papyrology 4, 386

1950

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

JEAN BINGEN, *Les papyrus de la Fondation Egyptologique Reine Elisabeth*, XIII. *Vente d'une esclave par διεκβολή* (*Chronique d'Egypte*, No. 48 (1949) p. 306—312).

This papyrus from 285 A.D. is a διεκβολή followed by the υπογραφή and the signatures of the contracting parties after the pattern known already from Hermupolis (cf. Giss. 32 (184—9 A.D.) see P. Meyer, *Jur. Pap.* 95/6). The διεκβολή and the υπογραφή refer to the main contract of which they are compliments. The contract in question has been submitted to the bank and had to be deposited at the γραφεῖον of Hermupolis. The object of the transaction is a sale of a female slave (see my *Law I* 250; on their names my *Law II* 52).

MARIO AMELOTTI, *La ἐκχώρησις ed un papiro milanese inedito* (*Athenaeum* N. S. 26 (1948) pp. 76—82).

The date of this document is Oct. 29th 105 A.D. It is a copy of a contract of ἐκχώρησις registered in the γραφεῖον of the village Ταλεί in the μερὶς Πολέμωνος of the *nomos* of Arsinoe. The ἐκχώρησις can be defined as a cession made by the transferrer of a good, as a rule of landed property to another person, against a compensation called ἐκχωρητικὸν διάπισμα.

ANTONIA SANSICA, *Un nuovo testamento greco-egizio dell'età romana* (*Acme* I (1948) 232—242).

This document has the form of an ὁμολογία and resembles the s. c. *divisio parentis inter liberos* in BGU 86 = M. Chr. 306 (cf. my *Law I* 155). Characteristic is the provision by which the *parens* disherits quite entirely one of his sons διὰ τὸ...: ἐν [πολ]λοῖς ἡδικῆσθαι ὑπ' αὐτοῦ ἐν τοῖς κατὰ τὸν βίον and appoints as heiress his grand-daughter. The author discusses problems concerning testaments, *donatio mortis causa* etc.

KARL KALBFLEISCH, *Agnitio bonorum possessionis vom Jahre 249 n. Ch.* (*Sav. Z. rom. Abt.* Bd. 64, 416).

The papyrus published by Kalbfleisch, Janda Inv. 233 contains a complete Greek translation of the Latin application in SB 1010. The translation ends with the attestation: Αὐρήλιος Αἴγυπτος καὶ ὡς χρηματίζω νομικὸς Ῥωμαϊκὸς ἐρμήνευσα τὸ π[ροκ(εῖμενον) ἀντίγρ(αφον) καὶ ἔστιν σύμφων[ον τοῖς] ἐν καταχωρισμῶ [αὐθεντικοῖς καὶ δι' ἐμοῦ τετ[ελειωμένοις]. He drew up the translation after the Greek copy returned from Alexandria. This is shown by the signature appended on it: *vol. I sheet 51* (in *Liber libellorum rescriptorum a praefecto Aegypti*).